



Cuestionario para la Valoración clínica, funcional y social de la población cubana, Implementando la CIF en el SNS.

1. Fecha de la valoración:		Año		Mes		Día	
2. Datos personales del solicitante							
2.1 Primer apellido		2.2. Segundo apellido		2.3. Nombre (s)			
2.4. Carné de identidad (CI)							
2.5. Fecha de nacimiento		Año	Mes		Día		2.6. Edad cumplida
							2.7. Genero : Hombre: Mujer: Otro:
2.8.Estado civil o conyugal actual				2.9.Empleo actual			
Casado(a) ..... 1				Trabajo asalariado ..... 1			
Unido(a) ..... 2				Trabajo por cuenta propia..... 2			
Divorciado(a) ..... 3				Jubilado(a) ..... 3			
Separado(a) ..... 4				Peritaje médico ..... 4			
Viudo(a) ..... 5				Desempleado(a) por problemas de salud.....5			
Soltero(a) ..... 6				Desempleado(a) por otras causas ..... 6			
Desconoce..... 7				Buscando empleo..... 7			
				Estudiante..... 8			
3. Grado de independencia							
Independiente ..... 1							
Necesita apoyo .....2							
Institucionalizado(a) ..... 3							
4. Factores de riesgo				5. Diagnóstico médico de las principales condiciones de salud.			
No presenta factores de riesgo ..... 1				No presenta condiciones médicas..... 1			
Obesidad ..... 2				Existe una condición médica .....2			
Sedentarismo ..... 3				(enfermedad, trastorno, lesión) pero			
Consumo de bebidas alcohólicas ..... 4				su naturaleza diagnóstica es			
Tabaquismo ..... 5				desconocida			
Hipercolesterolemia ..... 6				Hipertensión arterial .....3			
Consumo de droga ..... 7				Cardiopatía isquémica.....4			
Socioeconómico ..... 8				Enfermedad cerebrovascular .....5			
Stress ..... 9				Diabetes Mellitus .....6			
Riesgo materno..... 10				Insuficiencia vascular periférica .....7			
Hipoxia severa al nacer ..... 11				Asma .....8			
Trastornos genéticos..... 12				Cáncer.....9			
				Enfermedad renal crónica.....10			
				Parálisis cerebral .....11			
				Alguna discapacidad.....12			
6. Sistemas afectados				7. Funciones afectadas			
No existen sistemas afectados..... 1				No existen funciones afectadas ..... 1			
Sistema cardiorespiratorio ..... 2				Audición ..... 2			
Sistema genitourinario ..... 3				Visión ..... 3			
Sistema hemolinfopoyético ..... 4				Habla..... 4			
Sistemaendocrinometabólico ..... 5				Tacto ..... 5			
Sistema nervioso..... 6				Marcha ..... 6			
Sistema osteomiarticular..... 7				Funciones cognitivas..... 7			
Sistema inmunológico..... 8							

8. Cuestionario

Inicie la aplicación del instrumento proporcionando la siguiente información a la persona entrevistada:



A continuación, voy a hacerle algunas preguntas sobre las dificultades que ha tenido (diga el nombre) debido a su condición de salud.

- Cuando digo condición de salud me refiero a una enfermedad u otros problemas de salud como lesiones, o problemas mentales o emocionales.
- Por favor, piense en los últimos 30 días y responda estas preguntas considerando cuánta dificultad ha tenido (diga el nombre) al llevar a cabo las siguientes actividades.
- Cuando digo “dificultad en una actividad” me refiero a: aumento del esfuerzo, malestar o dolor, lentitud y/o cambios en el modo en que realiza la actividad.
- Cuando responda las preguntas, por favor utilice la siguiente escala, donde las opciones de respuesta son las siguientes: No aplica, ninguna, leve, moderada, severa, o no lo puede hacer.

d1. Aprendizaje y aplicación del conocimiento									
¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para									
	Pregunta	Opciones de respuesta						Código CIF-IA	Calificador
1	Concentrarse en actividades escolares o académicas(interrelaciones sociales, comunicación)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d130	.
2	Demandas cognitivas de las actividades escolares o académicas(concentración, atención, resolución de problemas )	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d160	.
3	Elaborar respuestas y dar soluciones	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d175	.

d2. Tareas y demandas generales									
¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para									
	Pregunta	Opciones de respuesta						Código CIF-IA	Calificador
4	Concentrarse en tareas sencillas durante 10 minutos	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d210	.
5	Recordar las tareas pendientes	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d220	.
6	Comprender órdenes	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d230	.

d3. Conversación y utilización de aparatos y técnicas de comunicación									
¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para									
	Pregunta	Opciones de respuesta						Código CIF-IA	Calificador
7	Mantener una conversación	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d350	.
8	Utilizar dispositivos o técnicas de comunicación(incluye dispositivos de telecomunicación, para escribir y técnicas de comunicación)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d360	.

d4. Movilidad									
¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para:									
	Pregunta	Opciones de respuesta						Código CIF-IA	Calificador
9	Cambiar las posturas corporales básicas	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d410	.
10	- Incorporarse	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d4104	.
11	Mantenerse de pie por largos periodos (30 minutos)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d415	.
12	Realizar movimientos	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d420	.



13	Andar	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d450	.	
14	Desplazarse por el entorno	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d455	.	
15	Desplazarse dentro del hogar	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d4600	.	
16	- Desplazarse en el aula, patios de recreos o áreas físicas de la escuela (aceras, rampas o ascensores)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d4601	.	
17	- Caminar fuera del hogar cerca de un kilómetro	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d4602	.	
18	Desplazarse utilizando algún tipo de equipo o producto de apoyo si lo necesita (ejemplo, una silla de ruedas, un caminador o unas muletas)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d465	.	
19	Desplazarse utilizando medios de transporte público o privado como pasajero	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d470	.	
20	Desplazarse utilizando medios de transporte como conductor.	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d475	.	
21	Desplazarse con apoyo de animales	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d480	.	

d5. Autocuidado										
¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para										
	Pregunta	Opciones de respuesta						Código CIF-IA		Calificador
22	Bañarse	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d510	.	
23	Peinarse	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d520	.	
24	Orinar y defecar	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d530	.	
25	Vestirse	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d540	.	
26	Alimentarse	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d550	.	
27	Aseo	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d598	.	

d6. Tareas del hogar										
¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para										
	Pregunta	Opciones de respuesta						Código CIF-IA		Calificador
28	Adquirir materiales en el hogar (materiales para manualidades, lectura, aparatos electrodomésticos)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d620	.	
29	Realizar las labores del hogar	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d640	.	
30	Realizar actividades manuales	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d650	.	
31	Contar con suficiente tiempo para fomentar la participación de su hijo en actividades del hogar	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d660	.	

d7. Interacciones y relaciones interpersonales										



¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para									
	Pregunta	Opciones de respuesta						Código CIF-IA	Calificador
32	Relaciones básicas con otras personas	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d710	.
33	Tener relaciones sociales formales(con el profesor, jefe y subordinados)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d740	.
34	Tener relaciones sociales informales(con amigos, vecinos, compañeros de trabajo y nivel cultural igual)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d750	.
35	Tener buena relación familiar(padre-hijo, otros familiares)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d760	.
36	Tener relaciones de pareja sexual	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d770	.

d8. Áreas principales de la vida. Trabajo, empleo y educación									
¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para									
	Pregunta	Opciones de respuesta						Código CIF-IA	Calificador
37	Realizar actividad escolar	No Aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d820	.
38	-Cumplir con su trabajo o actividades escolares (tareas, discusiones en grupo, exámenes)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d8200	.
39	Realiza actividad laboral	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d845	.
40	Combinar las actividades	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d859	.



d8 Áreas principales de la vida económica									
¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para									
	Pregunta	Opciones de respuesta						Código CIF-IA	Calificador
41	Transacciones económicas básicas	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d860	.
42	Tener suficiente economía básica por medios propios	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d870	.
43	Suficiente economía básica por ayuda externa(familiar en el exterior)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d8708	.
44	Tener ayuda socioeconómica del estado(asistencia social)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d8701	.

d9. Vida comunitaria, social y cívica.									
¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para									
	Pregunta	Opciones de respuesta						Código CIF-IA	Calificador
47	Participa en las actividades familiares(salir de compras, comer en un restaurante)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d910	.
48	Participa en las asociaciones sociales formales e informales de la comunidad.	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d9103	.
49	Asiste como espectador al cine, teatro, fiestas, actividades deportivas, desfiles, viajes de turismo.	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d920	.
50	Participar en eventos deportivos	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	D9201	.
51	Realiza manualidades: cerámica, tejer, trabajar con madera.	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d9203	.
52	Participa en pasatiempos, coleccionar sellos, monedas, antigüedades y fotografías.	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	D9204	.
53	Visita a sus amigos	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d9205	.
54	Participa en reuniones espirituales(iglesias, casas de culto)	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1)	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d930	.

Con esto concluye nuestra entrevista, muchas gracias por su participación.

Entrevista aplicada por:  
Registre los datos de todos los miembros del equipo interdisciplinario

Nombre	Profesión		Firma



INSTRUCTIVO

El objetivo de este cuestionario es identificar la presencia de limitaciones en las actividades y restricciones en la participación, mediante la caracterización del desempeño en nueve dominios de actividades y participación en la población cubana a partir de los dos años de edad. Estos dominios son aprendizaje y aplicación del conocimiento, tareas y demandas generales, comunicación, movilidad, autocuidado, vida doméstica, interacciones y relaciones interpersonales, áreas principales de la vida y vida comunitaria, social y cívica

La información de base para la valoración se obtiene mediante entrevista estructurada realizada a los adultos, a sus apoyos en caso de ser necesario y a los padres de los menores de edad.

Nota: Este cuestionario es una lista de chequeo para valorar limitaciones en las actividades y restricciones en la participación en las personas mayores de dos años

Instrucciones para el llenado:

- 1. **Fecha de la valoración:** Escriba la fecha de aplicación de la valoración con el formato día/mes/año.
- 2. **Datos personales del entrevistado:** Nombre completo, el número de carne de identidad, fecha de nacimiento y edad cumplida en años en el momento de la entrevista, así como estado civil o conyugal actual, que incluye la categoría de ignorado(persona de la cual se desconoce su estado civil o conyugal)
- 3. **Grado de independencia:** Anote el grado de independencia que aparece registrado en la historia clínica individual del entrevistado según escala de Bartheld.(anexo 3)
- 4. **Factores de riesgo:** Anote los factores de riesgos que presenta el entrevistado.
- 5. **Diagnóstico médico de las principales condiciones de salud:** Anote las enfermedades que padece el entrevistado.
- 6. **Sistemas afectados:** Anote los sistemas que tiene afectados. el entrevistado.
- 7. **Funciones afectadas:** Anote las funciones que tiene afectadas el entrevistado.

El dato para responder las preguntas de la 3 a la 7 se captan de la historia clínica individual del entrevistado y se registra por el entrevistador previo a la entrevista.

- 8. **Cuestionario:** El cuestionario consta de 54 preguntas cerradas, divididas en nueve dominios, así:

DOMINIO	NÚMERO DE PREGUNTAS
d1. Aprendizaje y aplicación del conocimiento	3
d2. Tareas y demandas generales	3
d3. Comunicación	2
d4. Movilidad	13
d5. Autocuidado	6
d6. Vida doméstica	4
d7. Interacciones y relaciones interpersonales	5
d8. Áreas principales de la vida	10
d9.Vida comunitaria, social y cívica	8
TOTAL	54

Cada pregunta cuenta con:

- Seis opciones de respuesta (No aplica (NA); Ninguna (0); Leve (1) Moderada (2); Severa (3); No lo puede hacer (4)),
- Un código CIF-IA
- Un espacio en blanco para registrar su calificador. El calificador corresponde al número entre paréntesis ubicado bajo cada opción de respuesta.

Para la aplicación del cuestionario:

- Léale a la persona entrevistada las instrucciones y preguntas textualmente. El texto sombreado son instrucciones para el entrevistador que NO deben leerse a la persona entrevistada.
- Explique a la persona entrevistada la escala que se utiliza, dejando claro que quiere decir cada opción.
- Frente a cada pregunta marque con una equis (X) la opción de respuesta seleccionada por la persona entrevistada. Señale una sola opción de respuesta para cada pregunta. No deje preguntas sin hacer ni sin respuestas
- Utilice la opción No aplica (NA) solamente si la pregunta planteada no puede ser respondida debido a que evalúa opción que aún se corresponde con el entrevistado.
- Tiempo estimado para la aplicación 10 minutos.

Para la calificación del cuestionario:

- La calificación de las preguntas se realiza registrando el calificador correspondiente a la opción de respuesta elegida por la persona entrevistada en el respectivo espacio para el calificador, frente a cada pregunta.
  - Tenga en cuenta que el resultado de este cuestionario no se pondera ni se suma.
- A continuación, se muestra un ejemplo con la forma correcta de registrar y calificar las respuestas

d1. Aprendizaje y aplicación del conocimiento									
¿En los últimos 30 días cuanta dificultad ha tenido (diga el nombre) para									
	Pregunta	Opciones de respuesta					Código CIF-IA	Calificador	
1	Elaborar respuestas y dar soluciones	No aplica (NA)	Ninguna (0)	Leve (1) X	Moderada (2)	Severa (3)	No lo puede hacer (4)	d175	1

Referencias

- 1. Clasificación internacional del funcionamiento, de la discapacidad y de la salud. Disponible en: [https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/43360/9241545445\\_spa.pdf?sequence=1](https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/43360/9241545445_spa.pdf?sequence=1)
- 2. Organización Mundial de la Salud [Internet]. Ginebra: OMS; 2011 [citado 25 Jul. 2017]. Banco Mundial. Resumen: Informe mundial sobre la discapacidad; [aprox. 3p.]. Disponible en: [http://whqlibdoc.who.int/hq/2011/WHO\\_NMH\\_VIP\\_11.03\\_spa.Pdf?ua=1](http://whqlibdoc.who.int/hq/2011/WHO_NMH_VIP_11.03_spa.Pdf?ua=1)
- 3. OMS. Clasificación Internacional del Funcionamiento, las Discapacidades y la Salud. Ginebra: OMS [CD-ROM, multilingüe. Versión 1.0]; 2001.

Documentos consultados

- 1. Encuesta Nacional. Ministerio de Salud y Protección Social. República de Colombia. 2007.
- 2. Cuestionario para la evaluación de la discapacidad WHODAS 2.0.